

TUC LIBRARY COLLECTIONS

RUSSIAN COLLECTIONS : PAPERS COLLECTED BY BRITISH TRADE UNION DELEGATIONS 1920 / 1924 / 1925

The listing of these collections and the translation of document titles, texts of posters and photograph caption was enabled by a grant from the Lipman-Miliband Trust plus matched funding from the HEFCE. Copies of translations also filed with related documents in the Collections

Translator: Anastasia Barsukova, 2010

A: WOMENS TRADE UNION DELEGATION TO RUSSIA APRIL-JULY 1925

A1 Photograph Album

- A1/Cover: Album of the Sernovodsk Health Resort, Samara Province, 1924
Governorate Social Security Sanatorium, 1924
- A1/Inner Cov: To Comrade Lev Pavlovich Nemchenko
With fond memories
From the Samara Governorate Social Security
[Signed]
- A1/1: Doctor Azarkh, Head of the Samara Governorate Sanatorium of the Social Security
Directorate
- A1/2: N1. General view of Sernovodsk
- A1/3 N2. Inside bathing room N1
- A1/4: N3. Mud area of bathing room N1
- A1/5: Mud area of bathing room N [translator's note: number smudged]
- A1/6: Preparation of mud
- A1/7: Taking a mud bath
- A1/8: Bathing room N3, view from the outside
- A1/9: Hydropathic Treatment Department
- A1/10: Kursaal
- A1/11: Kursaal canteen
- A1/12: Main park walk
- A1/13: Boarding house N7 for private patients
- A1/14: Bandstand
- A1/15: Main spring
- A1/16: Birch tree bridge
- A1/17: Sulphur lake, the gathering of mud
- A1/18: Boarding houses in the steppes
- A1/19: Birch tree grove walk
- A1/20: Road through the birch tree grove
- A1/21: View of the hothouses and sanatorium N12
- A1/22: Governorate Social Security Sanatorium N1
- A1/23: Governorate Social Security Sanatorium N2
- A1/24: Canteen of Sanatoriums N1, N2
- A1/25: Governorate Social Security Staff
- A1/26: Croquet field, patients playing during break time
- A1/27: [Translator's note: caption illegible] of the Health Resort, 05/06/1924
- A1/28: Sky blue sulphur lake
- A1/29: The taking down of the cross by patients at the Governorate Social Security Sanatorium
- A1/30: Group of patients from Sarata at the Governorate Social Security Sanatorium
- A1/31: Group of patients from Samara at the Governorate Social Security Sanatorium
- A1/32: Directors and supervisors
- A1/33: Group of patients, season II, Governorate Social Security Sanatorium
- A1/34: Group of patients, season III, Governorate Social Security Sanatorium
- A1/35: Season I, Governorate Social Security Sanatorium

A1/36: Season III, Governorate Social Security Sanatorium

A2 Note: Photograph captions translated left>right, top line followed by bottom line.

- A2/Cover: Donobotdel Club “VSASOTR”, Rostov-on-Don, 1923-1924
- A2/1: Club Façade, September 1923; Club Directors, April 1924; Builders of the Club, April 1923; VI Regional Session of the Donobotdel Club “VSASOTR”, December 1923
- A2/2: Marble Hall, November 1923; Marble Hall, November 1923; Drama Hall, November 1923; Lecture Hall, November 1923
- A2/3: Reading Room (right side), November 1923; Reading Room (left side), November 1923; Portrait Gallery of the Leaders of the Working Class, November 1923; Chess Room, November 1923
- A2/4: II Floor Foyer, November 1923; III Floor Foyer, November 1923; Dining Room, November 1923; Type writing courses, October 1923
- A2/5: Drama Club and Drama Studio, March 1923; Board of the “Young Soviet Worker” Club, August 1923; At the Union’s Sports field, August 1923; Music Studio, August 1923
- A2/6: Physical Education Office, April 1924; PE Club Parade, March 1924; PE Club, Weightlifting, March 1924; PE Club, members spelling “VSASOTR”, March 1924
- A2/7: PE Club, Free Gymnastics, March 1924; Taking stewardship of the City Police, October 1923; Taking stewardship of the City Police, October 1923; Taking stewardship of the City Police, October 1923
- A2/8: The first excursion of the Soviet Workers Union to Aksajskaya Station (upstream along the Don), 400 people, June 1923; Members of the excursion in the VTOPAS garden, June 1923; Second excursion of the Soviet Workers Union to Aksajskaya Station (upstream along the Don), 2000 people, July 1923; Lenin First and Second Step School, under the stewardship of the Union, August 1923
- A2/9: *Title:* “Red Soldiers” by Wittfogel, produced by A.B. Nadezhdova, set design A.A. Nikolaev, October 1923;
Photographs: Act I; Act I; Act VI; Act III
- A2/10: Act III; Act V; Act V
- A2/11: *Title:* “The Souls of Wolves¹” by Jack London, produced by A.B. Nadezhdova, set design A.A. Nikolaev, October 1923;
Photographs: Act I; Act I; Act II, Act III
- A2/12: *Title:* “Prophet” by Reisner, produced by I.V. Lozanovskij, set design by A.A. Nikolaev based on the sketches of Ignatyev, December 1923;
Photographs: Act III; Act V; Act I; Act II
- A2/13: Act II; Act III; Act III
- A2/14: *Title:* “Myza Dangaard” by Nekse, produced by I.V. Lozanovskij, set design by A.A. Nikolaev, March 1924
Photographs: Act III; Act II; Act II; Act III
- A2/15: Children’s Home No.1, under the stewardship of Donobotdel “VSASOTR”, May 1923; Apotheosis, 8th March [International Women’s Day]; International Women Workers’ Day, Promburo [Industrial Bureau] Group, 1924; Group of Children in the Lenin Corner
- A2/16: *Top two photographs:* At the 8th of March Report; In the Klara Tsetkin Room;
Title [in middle, referring to the lower two photographs only]: “Otasu” by Garin, produced by A.B. Nadezhdova, set design by A.A. Nikolaev, April 1924;
Bottom two photographs: Act I; Act II
- A2/17: Act II; Act III; Act III; Act IV
- A2/18: *Title:* “Mowgli”, play based on Kipling, produced by I.V. Lozanovskij, set design by A.A. Nikolaev, April 1924;
Photographs: Act I; Act II; Act II; Act III
- A2/19: Act V

¹ Translator’s Note: This in fact refers to Jack London’s play “Theft” – the Russian production ran with a changed name.

A3 [Handwritten at top: In memory of your visit to Soviet Russia, signed, 02/05/25]

**Solemn Promise of a Soldier upon entering the ranks of the Worker-Peasant Red Army
RED OATH**

1. I, the son of the working people, citizen of the Union of Soviet Socialist Republics, take upon myself the title of soldier of the Workers' and Peasants' Army.
2. I swear, before the working classes of the Union of Soviet Socialist Republics and of the world, to bear this title with honour, to learn conscientiously to carry out my military duties, and to guard, as the apple of my eye, public and military property and protect it from damage and plunder.
3. I swear to adhere strictly and unwaveringly to the discipline of the revolution, and to obey unquestioningly all orders given by commanders, appointed by the authorities of the Workers' and Peasants' government.
4. I swear that I will not partake in any actions, and will restrain my comrades from doing so, which degrade the dignity of the citizen of the Union of Soviet Socialist Republics, and that I will direct all of my thoughts and actions to the great cause of liberating the workers.
5. I swear that, at the first call of the Workers' and Peasants' Government, I will defend the Union of Soviet Socialist Republics from all threats, attacks and enemies, and in battle for the Union of Soviet Socialist Republics, I will not spare my strength or my life itself for the cause of socialism.
6. If, through malicious intent, I deviate from my solemn promise, then may I be held in universal contempt and punished by the stern hand of the Law of the Revolution.

A4 [On flag at top: USSR. Long live the unity of the trade union movement]

To the British Women's Trade Union Delegation

12,775 men workers, women workers and employees of the State Rubber Industry Plant "Red Triangle" greet the Women Representatives of the British Trade Unions.

Your visit will strengthen the ties between Russian and British workers, who share a common goal. Bound together by this shared aim, the British unions and the unions of the USSR will proceed more confidently and firmly along the road of struggle against capital.

We hope that the British trade unions and the trade unions of the USSR will be able to unite in the near future into a powerful international union of workers from all over world.

Long live the unity of Russian and English workers. Long live the British trade unions. Long live the unity of workers throughout the whole world.

Factory Committee
Of the "Red Triangle" Plant

[Signatures]

[Stamp: State Rubber Plant "Red Triangle"
Factory Committee VSR and SHP]

A5

Greetings from 8000 Moscow Women Workers from the Union of Communal Utilities Maintenance Employees [*Kommunalniks*]

We, the Moscow Women Workers from the Union of *Kommunalniks*, who work in tram factories, the gardening sector, gas plants and other areas of industry, greet the women workers of the English trade unions. As a symbol of the growing friendship between the women workers of England and the USSR, we

send you our warmest regards and wish you every success in becoming acquainted with the position of Moscow women workers and the USSR.

As a sign of solidarity and friendship, we present you with flowers from one of the areas of work of Communal Utilities Maintenance.

We hope that you will pass on the greeting of the Communal Utilities Maintenance women workers to other English women workers, and our message of sincerity and determination in uniting the trade unions.

Long live the trade union movement in the USSR and England.

[Stamp: All-Russian Union of Communal Utilities Maintenance Workers
Moscow Governorate Department]

A6 Cover (flag): Long live the unity of the trade union movement!

Dear Comrades!

In all the countries of the East and West, the working class is fighting tirelessly against capital.

Success can only be achieved in this struggle if the workers from all the countries of the world come together as one in a united front against the capitalists who, in turn, are attacking the working class in order to take away all of its achievements.

English and Russian men and women workers were the first to take a step towards achieving this unity, which is now so vital.

The men and women workers from the City of TVER present this banner to the women representatives of the English workers' movement, and request that the message be passed onto all of the men and women workers of England, that the Russian workers sincerely welcome a union of friendship with the English workers, and hope that this banner will guarantee that English and Russian workers will struggle together as allies, and that the creation of a united front that has been set in motion will be supported by English men and women workers in future.

The women workers of Tver are aware of the difficulties faced by the English Proletariat, they know that all of the might and power of the imperialistic capital of Great Britain, all of the State authorities staff, who are subservient to this capital, will be thrown against the working class, against you – its representatives, if you attempt to swim against the tide, against the capital, and stand up for the interests of the working class, the interests of all of the oppressed in metropolises and colonies.

Let this humble but victorious Red banner serve as a reminder to you in times of hardship of the incredible, inhuman difficulties, hunger, ruin, countless privations and sacrifices, which have been suffered by one of the detachments of the proletariat – the Russian working class. May it remind you of the joys of victory, of the great joy of liberation from the oppression of capitalism, may it give you new strength and renewed confidence in victory.

The working class of the USSR will never forget that it owes its victory to the active support of the proletariat of all of the countries of the world, first and foremost – the courageous support of the English men and women workers.

The English working class can rely on the full support of the proletariat of the USSR in any time of hardship.

Only the international solidarity and unity of the proletariat can guarantee a final victory in the struggle for socialism.

LONG LIVE THE INTERNATIONAL UNITY OF THE PROLETARIAT!
LONG LIVE THE ENGLISH WORKING CLASS!
LONG LIVE THE ENGLISH WOMEN WORKERS!

B FRED BRAMLEY PAPERS

Mainly relating to the British Labour delegation to Russia 1924 and subsequent Anglo-Russian conference 1925. * *Query these and other items might relate to 1925 Women's Labour Delegation*

Translations of album covers and enclosures are filed with items

B1 [box 1]

B1/1 [printed Russian language periodicals]

- B1/1/1: [Handwritten at top: for the meeting]
The Woman Worker
Publication of the Department for Work Among Women at the Central Committee of the Russian Communist Party
No.27, Moscow, December 1924
Publisher: "Glavlit", No.30500
- B1/1/2: The Metal Worker
Special Issue for the International Day of the Woman Worker
No.7, 7 March 1925
Publisher: "Glavlit", No.34958
- B1/1/3: The Peasant Woman
Publication of the Department for Work Among Women Workers and Peasants at the Central Committee of the Russian Communist Party
No.2, January 1925
A "Peasant Gazette" publication, 9 Vozdvizhenka, Moscow
- B1/1/4: The Farm Labourer
Newspaper for farmers and forest labourers
No.19 (67), Sunday, 8 March 1925
Publisher's address: Labour Palace, 12 Solyanka, Moscow
- B1/1/5: The Woman Farm Labourer
Supplement of the Farm Labourer Newspaper
Monthly magazine for women farm labourers
No.2, February 1925
Publisher's address: Labour Palace, 12 Solyanka, Moscow
- B1/1/6: The Worker's Voice
Publication of the Central Trade Union Committee of Soviet and Trade Workers in the USSR
No.22, Sunday, 7 June 1925
Publisher: "Glavlit", No.36437
- B1/1/7: The Ukrainian Woman Communard [Kommunarka]
Publication of the Central Department of Women Workers and Countrywomen of the Ukrainian Communist (Bolshevik) Party
No.2, 1925
Publisher: Kharkov Tip. Ts.K.K.P.(b)U. "Kommunist"
- B1/1/8: [Handwritten at top: Library of the Women Workers Department.
Moscow. UK.RKP. Women Workers' Department]
Belarusian Woman Worker and Countrywoman
Publication of the Central Committee of the Communist Party of Belarus
No.1, November 1924
- B1/1/9: The Worker's Voice
3rd Session of the Council of the USSR

- No.21, Sunday, 31 May 1925
 Publisher: "Glavlit", No.36414
- B1/1/10: The Worker's Voice
 20th Anniversary of the Leningrad Union Department
 No.37, Sunday, 20 September 1925
 Publisher: "Glavlit", No.42489
- B1/1/11: The Woman Peasant
 Publication of the Department for Work Among Women of the Central Committee of the
 Russian Communist Party
 State Publisher "Moscow" 1924
 No.21, December 1924
- B1/1/12: The Red Siberian Woman
 No.10, October 1924
 Publication of the Siberian Regional Committee of the Russian Communist Party for Work
 Among Women Workers and Peasants
 Publisher: "Gublith"
- B1/1/13: The Woman Toiler of the North Caucasus
 No.1, March 1925
 Rostov on Don
 Publication of the North Caucasus Regional Committee of the Russian Communist Party for
 Work Among Women, Peasants and Mountain Women
 Publisher: "Donoblith", No.528
- B1/1/14: [Handwritten at top: Moscow – Ts.O. – Ukraine]
 The Ukrainian Countrywoman
 Image: Krupskaya
 No.2, February 1925
 "Kharkovpechat" Publication
- B1/1/15: Textile Workers' Voice
 Publication of the Central Committee of the All-Union Trade Union of Textile Workers
 No.20 (225)
 Sunday, 8 March 1925
 Publisher's address: Labour Palace, 12 Solyanka, Moscow
- B 1/1/16: The Woman Worker and Peasant
 No.10-11
 A Publication of the Governorate Women Workers and Peasants Sub-department of the
 Leningrad Committee of the Russian Communist Party and the Northwest Bureau of the
 Central Committee of the Russian Communist Party
 Publisher: "Priboj", Leningrad 1924
 November – December 1924
- B1/1/17: The Woman Delegate
 No.8, October – November 1923
 Publication of the Moscow Women Workers' Committee of the Russian Communist Party
 Publisher "Glavlit", Moscow

B1/2

- B1/2/1: The Financial Herald
 No.11, November 1924
 Monthly publication of the People's Commissariat of Finance, USSR
 "Shestoj Oktyabr" (Sixth October) Press
- B1/2/2: The Financial Herald (pp.33-57; incomplete)
 No.9-10

B1/3

- Art Workers Herald
 No.1, November 1924

Publisher: Central Committee of the All-Union Professional Union of Art Workers
(VSERABIS)
“MKKh” Press, Moscow

- B1/4** The K. Marx and F. Engels Institute of the Central Executive Committee of the USSR
D. Ryazanov
State Publication, Moscow 1924
Pamphlet containing information about the Institute.
- B1/5** A Brief Overview of the Work of the Moscow Governorate State Security Department for
1923 – 1924
P. K[r]apukhin
MOSCOW. Publisher: “Voprosy Truda” (Labour Issues), 1924
Pamphlet containing social security statistics (illness, unemployment etc.)
- B1/6** Art. Kaktyn’
“On an approach to private commercial capital”
Moscow Worker, 1924
Pamphlet, presumably came with the Moscow Worker
- B1/7** Library of Economics
Edited by Prof. S.A. Falkner
Prof. V.N. Shreter
The Industry Law System in the USSR
Publisher: “Econimicheskaya Zhizn” (Economic Life), Moscow – Leningrad, 1924
Pamphlet
- B1/8** In Imperialist Rumania
Publisher: “I.K. MOPR”, Moscw, 1924
Pamphlet outlining the “white terror” in Rumania over the last decade.
- B1/9** [ephemera]
- B1/9/1: Postcard
Photograph: L.V. Kamenev
Published by the Committee for Improving the Everyday Lives of Students at the Leningrad
Governorate Executive Committee
“Krasnyj Pechatnik” (the Red Typographer) Press
- B1/9/2: Menu, French (restaurant unknown)
- B1/9/3: Menu, Russian (signatures on reverse)
- B1/9/4: Business card, Michael Efremoff-Tomski
Handwritten in Russian: “I wish from my heart that F. Bramley will live to 100 years, get
married, and lead a full life with his young wife.”
- B1/10** [photographs]
- B1/10/1: 29/XI/24 English trade union representatives at the station in Baku
- B1/10/2: 29/XI/24 Representatives of the English trade union delegation at the station in Baku
- B1/10/3: 29/XI/24 English trade union delegation at the station in Baku

- B1/10/4: The English delegation visiting the office of comrade Ugarov, Chairman of the V.U.S.P.S. (The All-Ukrainian Trade Union Council)
- B1/10/5: A group of residents staying at the Borzhomskij resort
- B1/10/6: A group of residents staying at the Borzhomskij resort
- B1/10/7: Building work in Mtskheta
- B1/10/8: Handwritten in red on back of postcard:
 "Trade union leaders in Bakoum, arrested by the British authorities on 08/05/1920. Accompanied by military guards, they were transported to Constantinople on a light cruiser named "Karodok", where they were put in an English prison".
- B1/10/9: Physical culture celebration, Moscow trade unions
- B1/10/10: October celebrations on the Red Square
- B1/10/11: Meeting at the Sormovskij factory. Comrade Lozovskij is giving a speech on the Anglo-Soviet agreement.
- B1/10/12: One of the resorts in Mtskheta
- B1/10/13: One of the resorts in Mtskheta
- B1/10/14: Skeleton of the building of the "Arazindo" sanatorium in Abastuman
- B1/10/15: October celebrations on the Red Square
- B1/10/16: International youth day celebration, distribution of leaflets
- B1/10/17: October celebrations on the Red Square
- B1/10/18: International youth day celebrations in Moscow
- B1/10/19: Komsomol factory, manufacture of agricultural (earth) equipment
- B1/10/20: Sorenovskij factory, ship building
- B1/10/21: Banner, top right: "Proletarians of all the countries, unite!"
- B1/10/22: Middle three banners: "Session of the Trade Unions of the USSR"
 Left banner: "Long live the rule of the proletarians of the world"
 Right banner: "Long live the global social revolution"
- B1/10/23: Physical culture celebrations of the Moscow trade unions
- B1/10/24: Kolominskij factory, steam train construction
- B1/10/25: Physical culture celebrations of the Moscow trade unions
- B1/10/26: Mytishinskij factory, tram construction

- B1/10/27: Trade union competitions, S.Kh.V. (agricultural and farming exhibition) stadium, physical culture
- B1/10/28: A group of residents staying at the Tsagverskij resort
- B1/10/29: One of the resorts in Mtskheta

B1/11

Letter from Tomskij

Letterhead:

Top right: Please refer to the number and date in your reply

All-Russian Central Council of Trade Unions

Moscow, 12 Solyanka, "Labour Palace"

Switch-board: 3-67-50

Address for telegrams: MOSCOW, "VSEPROFSOVET"

December 13, 1924

B1/12 [Russian language text only]

To the English Trade Union Delegation –

Dear comrades, we give you these robes of honour as a symbol of the friendship and fraternity between the Central Asian workers of the Soviet Union and the English proletariat.

In the past, the fraternal union of the English proletariat and the workers of the USSR has helped to defeat the attacks of English imperialism on the republic of workers and peasants. May the Anglo-Soviet Trade Unions Committee continue to be an indestructible power, on which the capitalists will break their teeth.

We, as representatives of the trade unions of Central Asia, are convinced that the mighty English trade unions will attain the unity of the global workers' movement, which will be the best tool in the struggle for the liberation of the working class and the oppressed peoples of colonial countries, howling in pain under the burden of capitalism.

Do not forget that millions of workers from the East extend their fraternal hand in solidarity to the proletariat of the West.

Sadulayev

Khidyr-Aliev

Udarov

B1/13

Union of Soviet Socialist Republics

Central Executive Committee

20 November 1924

No.007/50

Please refer to the No. and date in your reply

CERTIFICATE

The given document is issued to comrade Fred BRAMLEY, Secretary of the British Trade Union Delegation, to certify that the Presidium of the TsIK (Central Executive Committee) of the Union of SSR grants him free access to Soviet institutions, plants and factories on the entire territory of the Union of SSR.

This certificate serves as an entry pass for all of the aforementioned institutions.

All institutions and persons are invited to refrain from creating any difficulties for comrade BRAMLEY and to cooperate with him during his visits to Soviet institutions.

Certificate valid until 20 December 1924.

Secretary of the TsIK of the Union of SSR

A. Enukidze [Signed]
[Stamp]

B1/14

Correspondence with Fred Bramley, TUC from A A Purcell, Marx – Engels Institute, and others. Includes translated compliments slip:

D. Ryazanovu
Marx-Engels Institute
5, Malyj Znamenskij, ZNAMENKA, MOSCOW

B1/15 + B1/16

*Printed pamphlet 'The Central Institute of Work, Moscow 1925' – 2 copies

B1/17

'Millgate Monthly' Jan 1925 [inc articles on 'The new theatre in Soviet Russia' and 'Oswald Mosley']

B1/18

Resolution signed by Fred Bramley and Alex Gossip of the National Amalgamated Furnishing Trades Union (NAFTA) condemning the imprisonment of trade unionists in Russia, 1915

B1/19

Manuscript notebook – British Labour Delegation, Russia 1920: catalogue of Russian documents. Includes List of photographs, etc collected during Delegation's visit to Russia

B1/20

'Daily Graphic' 6 April 1925 – front page photo shows Russian delegation to the Anglo-Russian conference visiting Cookham.

B1/21

Manuscript notes, tour timetables and typed documents of various dates written during 1924 visit,

B1/22

Cuttings re delegation
Article from *Labour Woman* 1/1/1925 re Russian posters on children's health

B1/23

Drafts for Delegation's official report [1924?]

B1/24

Typed documents – many undated

- Translated extracts from a leading article written by Oscar Pollak appearing in 'Arbeit und Wirtschaft' ... 1 March 1925, entitled 'Amsterdam, Moscow and England.' Document written for TUC General Council and signed WJB/EK 27/3/25
- The FSI and the question of unity.
- British delegation of trade unions to the All-Russian Central Council of Trade Unions 25/1/1925. [Cover letter for copy of delegation's report sent to Russia]
- 'Peuple', Brussels, 19 January 1924 – The amnesty to the eleven prisoners who were condemned to death. [Manuscript note – Brought in by Gillies 23/5/1925]
- An Open Letter to the Executive Committee of the British Labour Party and the General Council of the Trade Unions. Signed - The Delegation Abroad of the Social Democratic Labour Party of Russia, Berlin, 15 December 1924
- The present position of workers in Soviet Russia
- In Georgia ('Le Peuple' Brussels , 19 March 1925)
- Meetings of the Bureau and the Executive Committee of the Labour and Socialist International and Joint Meeting of the Bureaux of the Labour and Socialist International and the International Federation of Trade Unions, Brussels, 1-6 January 1925
- The Esthonian position, by Miss A Susan Lawrence.
- The co-operative movement in Soviet Russia. Berlin, October 1924.
- (Banner) Workers of the world unite! To the British delegation of trade unions. [Possibly translation of slogan on one of several banners presented to the delegation. These were deposited in the People's History Museum, Manchester in 1996]

B1/25

- Summary of the British reply to Mr. Tomsy's statement submitted to the First session of the Anglo-Russian conference, Monday, April 6 [1925]
- Anglo-Russian conference at 32 Eccleston Square...declarations... 7 April 1925
- Anglo-Russian conference.....6-8 April 1925: joint declaration of international unity
- Concluding speeches [Anglo-Russian conference.....6-8 April 1925]
- Statement by M. Tomsy [Anglo-Russian conference.....6-8 April 1925]
- The British trade union delegation and the situation in Soviet Russia [1925]
- Manuscript notes – [relating to Anglo-Russian conference.....6-8 April 1925]

B2

B2/1

Small red silk banner in 3 languages – Russian, English and Azerbaijani [? Arabic script]: translated on accompanying poster:

GENERAL OFFICE OF AZERBAIDJAN BRANCHE OF MINERSTRADU UNION USSR TO WORKMEN OF ENGLAND: Dear Comrades, We are just coming from seeing out the English trade union delegation – the delegation of English workmen, which were our guests and had the possibility to see by their own eyes all the work made by us during the revolutionary years creative reparation's works of our industry, of incessant improvement of workmen, material conditions, etc. 50,000 Bakou's miners, in person of this delegation send the fraternal ardent greeting to English workmen. We welcome the organisation of English Russian Committee..... We also invoke that you make a definitive struggle for the immediately International trade unions Congress, whereas the fusion of the two Internationals must be having place...We protest against impertinent notes of Baldwin – Curzon's reactionary government of bourgeoisieWe ardently protest against actions of this government leading to the inhuman exploitation of Egypt's workers and the mortification of their independence.... The The press of English bourgeoisie spreads nonsenses....against the USSR.....call on you to struggle...against the growing "fascisme".....

B2/2

Poster text:

Professional magazines of the VTsSPS - ISTPROF from the time of the first revolution 1905-1916 are being reissued. Advance subscription payable in instalments. First payment – 5 roubles. Head Office of Periodical Publications RIO VTsSPS. Room No.105, Labour Palace, 12 Solyanka, Moscow

Telephone: 1-70-80, add.187

Small type at the bottom:

Gublīt No.1.192, print 7000

RIO VTsSPS Press, Delovoj Court, Varvorskaya Sq., Moscow

B2/3

Poster:

Moscow Governorate Department of the All-Union Textile Workers Trade Union

The participation of women workers in trade union activity as of 1 January 1925

Pictures (left to right):

Members of the Trade Union Boards

Black numbers indicate the figures for 1 Jan 1924

First two figures: Entire province

Second two figures: Moscow department

Third two figures: District department

[Note: this continues for all of the graphs and will not be repeated in the translations for the other pictures.]

Members of factory committees

Of these, the number discharged from employment:

For the entire province: 150 as of 1 Jan 1924

156 as of 1 Jan 1925

Black bars indicate the figures for 1 Jan 1924

Production unit employees and pickers

Black bars indicate the figures for 1 Jan 1924

Members of labour safety committees

Black bars indicate the figures for 1 Jan 1924

Members of conflict resolution committees

Black bars indicate the figures for 1 Jan 1924

Members of cultural committees

Black bars indicate the figures for 1 Jan 1924

Members of manufacturing committees

Women Textile Workers Learn Literacy

Left column:

Total No. of illiterate [female textile workers] for the entire province as of 1 Jan 1924: 13099

For the entire province as of 1 Jan 1925: 11803

Of these for the Moscow Dept.: 4433

For the District Dept.: 7370

Right column:

Total No. learning literacy for the entire province as of 1 Jan 1924: 2892

For the entire province as of 1 Jan 1925: 4210

Of these for the Moscow Dept.: 1747

For the District Dept.: 2463

Women Textile Workers Improve their Qualifications

Total number studying for the Moscow Governorate

Left half: as of 1 Jan 1924

1204 (29%) at Factory Apprenticeship Schools (FZU)
106 (22.4%) undertaking professional technical courses
Right half: as of 1 Jan 1925:
2016 (36%) at Factory Apprenticeship Schools
351 (35.4%) undertaking professional technical courses

Bottom box: % calculated in relation to the total number of union members.

Small print at bottom:

Mosgublit No.13.502; 1000 copies printed

A "TRUD I KNIGA" (Labour and book) publication, 32 B. Yakimanka

B2/4

Album

"Health and safety conditions in the chemical and glass and china industries"

MOSCOW

A publication of the Central Committee of the All-Russian Union of Worker Chemists, 1922
The album contains text and photos to highlight the hazards of working in various chemical industries (including textile, rubber, porcelain and many others).

B2/5

Carlo Gozzi

Princess Turandot

1923

Third Studio of the Evgenij Vakhtangov Moscow Art Theatre

Inside cover: State publication, Foreign Trade Department

Photograph inside cover: Evgenij Bogrationovich Vakhtangov 1983-1922

The book contains the full Russian text of Princess Turandot, as well as an introduction (by the third studio of the Moscow Academic Art Theatre), colour sketches of set designs, photographs and sheet music.

Cover and drawings by Ign. Nivinskij

B2/6

B2/6/1:

Inside cover:

Top right: Proletarians of all the countries, unite!

Don Council of Trade Unions

Trade Unions of the Don

From the 4th to the 5th Regional Session of the Trade Unions

Publisher: R.I.O.

YUGVOSTBYURO V.Ts.S.P.S.

Rostov-on-Don

1924

The brochure contains detailed information on all aspects of the Don Trade Union's activity, including economics, industry, resorts, management etc.

B2/6/2:

Inside cover:

South-East Bureau of the V.Ts.S.P.S. (All-Union Central Council of Trade Unions)

Proletarians of all the countries, unite!

A brief overview of the work of trade unions in the south-east of the RSFSR (Russian Soviet Federative Socialist Republic)

(October 1923 - July 1924)

For the first Kraj (Regional) Session of the Trade Unions of the South-East of the RSFSR

Publisher: RIO YUGO-VOSTBYURO V.Ts.S.P.S.

Rostov-on-Don 1924

B2/6/3: Inside cover:
Kubano-Chernomorsk Council of Trade Unions
Proletarians of all the countries, unite!
Trade Unions of the Kubano-Chernomorsk Region in 1923
Based on the materials of the 5th Regional Session of Trade Unions
Publisher: KUBCHERSOVPROF
Krasnodar 1924

B2/7

B2/7/1: State Azerbaijan Oil Industry Association (“Azneft”)
Statistics Bureau
Overview of the Azerbaijan Oil Industry for the working year 1922-1923
Includes an introduction by the Head of “Azneft”, A.P. Serebrovskij
Volume 1
Baku – June 1924

B2/7/2: Manuscript
Economic and tariff activity of the Unions
Project bringing together the theses of the Presidium VTsSPS (All-Union Central Council of Trade Unions) for the VI Session of the Trade Unions of the USSR, based on the report by comrade Vladimirov

The question of organisation

Project bringing together the theses of the Presidium VTsSPS (All-Union Central Council of Trade Unions) for the VI Session of the Trade Unions of the USSR, based on the report by comrade Yalgom

Current objectives of work co-operatives

Theses project for the VI Session of the Trade Unions of the USSR, based on the report by comrade Sakharov

Objectives of the unions’ cultural work

Theses project for the VI Session of the Trade Unions of the USSR, based on the report by comrade Senyushkin

Small insert:

Report of the All-Union Central Council of Trade Unions Auditing Committee
For the VI session of the Trade Unions

1922-1924

B2/7/3: Proletarians of all the countries, unite!
R.S.F.S.R. (Russian Soviet Federative Socialist Republic)
People’s Health Commissariat
Five Years of Soviet Medicine
1918-1923
Moscow 1923

First photograph: People’s Health Commissar, N.A. Semashenko

Second photograph: Deputy of the People’s Health Commissar, Z.P. Solovyev

B2/7/4: An overview of the Baku oil industry during two years of nationalisation 1920-1922

B3

B3/1 Photograph: Physical culture club at the S.P.S.G. resorts in Mtskheta, September 1924.
Signature near bottom right corner of photograph: E. Zhvaniya

B3/2 Top: RSFSR Proletarians of all the countries, unite!
Statistical Atlas for the City of Moscow and the Moscow Governorate
Volume 1: Population
Compiled by the Statistics Department of the Moscow Council of Worker, Peasant and Red Army MPs
1924 edition
Moscow 1924

B3/3 Top: RSFSR Proletarians of all the countries, unite!
Statistical Atlas for the City of Moscow and the Moscow Governorate
Volume 2: Agriculture
Compiled by the Statistics Department of the Moscow Council of Worker, Peasant and Red Army MPs
1924 edition
Moscow 1924

B3/4 Top right (above border): Price 6 roubles
People's Health Commissariat
ALBUM OF INFECTIOUS DISEASES
Text on picture: Foundations of Soviet Medicine
Workers' health concerns the workers themselves
Bottom: Published by SAN. PROSV. OTD. NIZ. Moscow 1924

Inside cover:

List of posters contained in the Album of Infectious Diseases

I. Infectious diseases and how to counteract them

1. What are infectious diseases and why do they occur
2. Tiny dust particles
3. Tiny particles in polluted water
4. What mould, yeast and bacteria look like under the microscope
5. How bacteria breed
6. The speed of bacterial growth
7. Colonies of microbes from the air and water
8. Artificial breeding of bacteria
9. Equipment for growing bacteria artificially
10. Tubercles on pea plant roots
11. The absence of tubercle bacteria in earth is detrimental to bean growth
12. Fungus destroying a tree
13. The effect of microbes on milk
14. Bacteria can destroy a living body
15. Healing of infected and uninfected wounds
16. Microbes in human blood
17. White blood cells are able to pass through blood vessel walls
18. Inflamed tissue under a microscope
19. Bacteria sticking together due to the action of blood serum
20. Inoculation to test for tuberculosis in a human

21. Vaccination against rabies
22. Inoculation to test for glanders in a horse
23. How infection can spread
24. Flies can transmit infections
25. A human being may remain healthy, yet carry an infection and transmit it to others
26. The number of days from the time a microbe enters the body to the time when corresponding symptoms begin
27. A vessel for disinfecting items with steam under high pressure
28. Steam room for disinfecting items
29. Disinfecting a room with formalin
30. Disinfecting items while transporting a large number of people
31. Infectious diseases unit

II. Parasitic typhus

32. Conditions that aid the development of a spotted fever epidemic – poverty
33. A condition that facilitates the development of a spotted fever epidemic – cold time of the year
34. Insects – carriers of disease
35. How a louse is able to pierce the skin
36. The number of people who died from spotted fever in Russia and other countries
37. Spotted fever in Tunisia
38. Equipment for the destruction of disease-carrying insects

III. Water infections

39. The number of people in Russia who contracted cholera and died as a result
40. Most cholera-related deaths occur during the hot summer months
41. The pollution of drinking water with cholera microbes facilitates the spread of cholera
42. How cholera is transmitted through water and contact with an infected person
43. Sudden acute typhoid epidemic as a result of the pollution of water in soil
44. Small plants and animals found in highly polluted bodies of water
45. Small plants and animals found in slightly polluted bodies of water
46. Small plants and animals found in unpolluted bodies of water
47. What bacteria look like under the microscope
48. How drinking water becomes polluted and how to obtain good quality water
49. A street in a town with good amenities (cross-section)
50. Irrigation fields used to render sewage harmless
51. City filter for drinking water
52. Water and sewage pipes in a modern residential house
53. Intestinal ulcers in typhoid sufferers
54. How an intestine looks during bloody diarrhoea
55. The condition of the body following death from cholera
56. Vaccines against typhoid and cholera
57. Treatment of cholera

IV. Smallpox

58. Natural smallpox
59. The number of people who die from smallpox in Russia and other countries
60. Obligatory smallpox vaccines freed Prussia from smallpox
61. How the smallpox vaccine is obtained
62. The preparation of the smallpox vaccine
63. A doctor administers the smallpox vaccine to a child
64. What a child's arm looks like following the administration of a smallpox vaccination in that area
65. Monument to the inventor of the smallpox vaccine, Joseph Jenner

V. Tuberculosis

66. Tuberculosis is the most dangerous of all infectious diseases
67. A consumption sufferer
68. Tuberculosis sufferers' phlegm is infected
69. The lung of a person who died from consumption
70. Hump on the back resulting from tuberculosis of the spine
71. Pelvic tuberculosis
72. Children suffering from scrofula
73. Bedroom without modern conveniences
74. Dust under the microscope
75. Dust-sucking device used in workshops
76. Narrow streets – detrimental to health
77. Tuberculosis – a disease of cramped living conditions
78. Street in a city with modern conveniences
79. Tuberculosis is curable
80. Sunlight can cure tuberculosis
81. Mountain sanatorium for tuberculosis sufferers
82. Clean air can cure tuberculosis
83. How the body's temperature is measured and recorded

A supplement to the Album of Infectious Diseases will be issued in the near future: posters on **MALARIA, SYPHILIS, VENEREAL DISEASES** and **EYE INFECTIONS**.

For orders contact: NKZ. Publishers, 2 M. Cherkasskij Alley, Moscow
Telephone: 2-25-21

Currently being prepared for print: Album of Professional Diseases

B3/5 Photograph – Michail Tomski. Moscow, 13/11/24

C MARGARET BONDFIELD PAPERS

Mainly relating to the British Labour Delegation to Russia 1920 and other international activities

Translations of titles and enclosures are filed with items

Translator: Anastasia Barsukova, 2010

Folder A

C1/1 Russian newspaper, "Labour Standard" No.121, 31 May 1920

A publication of the Kazakh Governorate Executive Councils Committee and the Governorate Committee of the Russian Communist Party

C1/2 RSFSR

Proletarians of all countries, unite!

Issued to coincide with the Day of the Red Commander

Command courses for workers and peasants!

A publication of the Political Department of the Chief Military Education Establishments Directorate

C1/3 Registration card

Questions regarding employment

C1/4 Horse Trials at the Svetlogorsk Stud Farm hippodrome 30 May 1920

C1/5` Pamphlet – The All-Russian Trade Union of Civil Servants, Shop Assistants and Clerks. Moscow: All-Russian Central Council of Trade Unions, 1920

- C1/6** Pamphlet – The trade unions in Soviet Russia, by A. Lozovsky. Moscow: ARCCTU, 1920
- C1/7** Pamphlet – Comrade Lenin’s speech at the third All-Russia Trade Union Congress. Moscow: ARCCTU, 1920.
- C1/8** Pamphlet – Central and local authorities: a report on Soviet construction read at the VIIth All-Russian Congress of Soviets, by L. Kameneff. Moscow: ARCCTU, 1920
- C1/9** Programme for concert ‘in honor of the Day of the Red Commander’

Folder B

- C2/1** Pamphlet – *Soviet Russia Pictorial* Sept-Oct 1923. London: British Joint Labour Aid Committee of the Workers’ International Russian Relief
- C2/2** *Amalgamated Society of Carpenters etc Monthly Journal* Sept + Oct 1920 with articles on Russian trade unions
- C2/3** *The Post* 16 October 1920
- C2/4** Various British press cuttings July - November 1920 [mostly *Daily Herald*]

Folder C –

- C3** Photographs:-
 - Young man in uniform
 - Robert Applegarth (1834-1924) in garden
 - A.N. Krupskaya [Lenin’s wife]
 - Mikhail Kalinin, Chairman of All-Russian Soviet Executive [from notes on reverse]
 - Angelica Balabanoff [inscription “To dear Comrade M. Bondfield, Bern 1915-Moscow 1920 remember how sad things looked then, how bright and hopeful they are now in our free proletarian Russia – cradle of universal socialism.”
 - [Male] Rosanoff [from note on reverse]

Folder D

- C4/1** Manifesto
- C4/2** The Labour Party Advisory Committee on International Questions: draft memo on the Russo-Polish situation
- C4/3** The blockade and its effects: imports and exports
- C4/4** Agriculture [in Russia]
- C4/5** Industrial organisation and mobilisation of labour [2 copies]
- C4/6** Russia and Poland : resolution passed at the International Conference Geneva August 1920. Manuscript notes on reverse
- C4/7** ILP Policy Committee, Programme Sub-Committee : agenda for meeting 2/7/1920 + attached note by B N Langdon-Davies + minutes of meeting 28/6/1920 + 3 memos re. Russian administrative system , trade unions, cooperatives
- C4/8** Russian militarism and the new patriotism – 2 copies [inc 1 draft]
- C4/9** Council of Action : report of delegation to France , August 1920. Signed Wm Adamson + Harry Gosling
- C4/10** Copy of letter to Prime Minister dated 10 August 1920 from TUC/LP conference 9/8/20 re Russian - Polish war
- C4/11** Public Health [in Russia]
- C4/12** Report of the British Labour Delegation to Russia [2 copies with manuscript notes]
- C4/13** Labour and the Russian--Polish war: special labour conference, August 31 1920: Agenda

Folder E - 5 posters [originals transferred to map drawers] – see also **appendix** to this document.

- C5/1** “Having flung off the burden of the tsarist-aristocratic clan, the Cossacks and `workers are as one”
- C5/2** “We are waging war on the Polish gentry, not the Polish working people!”

- C5/3** “To get the life of labour running smoothly once more, go forth and repel the attack of the gentry!”
- C5/4** “Comrade, work on the red way, and do not forget the Soviet rivers”
- C5/5** “All those who are against hunger and for mountains of bread, take up the hammer with joy and youthful vigour, until single steam train is repaired” For image see <http://www.unionhistory.info/Display.php?irn=3000077&QueryPage=AdvSearch.php>

Folder F - Russian diary

- C6/1** Typed diary 19 May – 15 June [1920]
C6/2m/s corrected copy of above
C6/3 Typed notes on interview with Myasnikoff, Chief of the Political Department, Red Army 13/6/1920

Folder G - International Federation of Trade Unions – Special International Trades Union Congress held at London 22-28 November, 1920

- C7/1** Agenda
C7/2 List of fraternal delegates
C7/3 List of delegates [2 copies]
C7/4 Pamphlet – Memorandum on rate of exchange problem
C7/5 Pamphlet – Memorandum on the socialisation of the means of production
C7/6 Pamphlet – Memorandum on the distribution of raw materials
C7/7 Pamphlet – Memorandum on the international situation and the position of the international trade union movement thereto
C7/8 The report of the delegation of the IFTU in the Ruhr Basin.
C7/9 Resolution on pacifism [4 copies]
C7/10 Resolution on the distribution of raw materials [2 copies]
C7/11 Introductory note by the Commission on the rate of exchange
C7/12 Resolution of International exchange [2 copies]
C7/13 Resolution on socialisation
C7/14 Resolution against the so-called Moscow Trade Union International
C7/15 Resolution on the international situation and the position of the international trade union movement thereto
C7/16 The International Labour Organisation. Leaflet 2. Geneva: ILO, c1920
C7/17 Wages and prices: a reply to the Federation of British Industries, by the Joint Committee on the Cost of Living. TUC PC, 1920

Folder H - International Congress of Working Women [Washington] : Looseleaf binder with Margaret Bondfield's name on cover. Contains-

- C8/1** Resolutions adopted by 1st International Congress of Working Women
C8/2 Report of secretary to Executive Committee Jan-Aug 1921
C8/3 Minutes of regular Exec. Comm. Meeting 4/11/1919
C8/4 Suggested provisional Constitution for the permanent organisation of the ICWW
C8/5 Suggestions for a constitution of the ICWW
C8/6 French and Spanish language documents re the Constitution
C8/7 Criticisms on the proposed Constitution [2 different documents]
C8/8 Polish Central Committee discusses function of ICWW [English/French documents]
C8/9 Call to the 2nd meeting of the ICWW to be held in Geneva, October 1921
C8/10 Questionnaire prepared by the ILO for the 3rd International Labour Conference, Geneva, October 1921
C8/11 List of organisations invited to 1st Congress
C8/12 List of organisations invited to 2nd Congress
C8/13 List of periodicals and pamphlets received by the ICWW
C8/14 List of words and phrases having a special bearing on labor and industrial questions [English / French glossary]
C8/15 +16 2 publicity leaflets for ICWW
C8/17 Auditor's and financial reports to August 1921

Folder I - International Federation of Working Women

- C9/1** Meeting of Executive Board, Schonbrunn Castle, Vienna minutes 12/8/23 [+draft agenda], 18/8/23 [+French version]
- C9/2** Minutes of meetings of the Secretariat [London Chair – Margaret Bondfield, Sec- Marion Phillips] 2/1/22, 11/4/22, 18/5/22, 28/9/22 [+agenda], 12/1/23 [+ Treasurer's statement Nov 1921-Dec 1922], 19/3/23, 23/4/23, 14/6/23, 12/7/23 [+agenda], 20/7/23 [+agenda], 13/9/23, 14/12/23 [+agenda], 12/3/24, 16/5/24 [+agenda], 11/9/24 [+agenda]
- C9/3** IFWW Constitution adopted at 2nd International Congress of Working Women, Geneva, October 1921
- C9/4** Memo from IFWW to International Federation of Trade Unions, signed by Executive Board. London (1923?). [inc history of IFWW]
- C9/5** Preliminary draft agenda of Congress 14-18 August 1923
- C9/6** Report on organisation of factory inspection; adopted by Vienna Congress 1923. London, n.d.
- C9/7** Report of delegates to 1st biennial Congress of the IFWW, Vienna, Aug 14-18, 1923
- C9/8** Final report Aug 1923-Dec 1925
- C9/9** Financial statement Aug 1923-Dec 1924
- C9/10** Notes on the development of IFWW, Oct 1923. [history Oct 1919-Oct 1923] +1921 Constitution attached

Folder J- Folder of photographs of satirical cartoons – text in Russian.

C10 Windows of Satire, ROSTA

C10/1 Window of Satire, ROSTA, No.8

The tale of an English Fisherman and the little Denika-fish

[Translator's note: satirical version of the Russian folk tale entitled "The tale of the fisherman and the little fish"; "Denika" refers to Denikin]

Once upon a time, there was an English fisherman who lived right by the deep blue sea. The Englishman, known as Lloyd George, was sitting by the sea, awaiting good fishing weather. Suddenly, a little white fish appeared and swam towards him. It was no ordinary fish, it wore epaulettes. The fish said to the fisherman: "Englishman, lend me a silver rouble – in return, I will churn up the Soviet rivers and your money will increase a hundredfold".

The fish returned, it was no ordinary fish, it wore epaulettes; the little Denika-fish had fattened-up. The fish said to the fisherman: "I am churning the Russian rivers, and am getting close to the Moscow River. Lend me a hundred silver roubles, brother – I'll become a tsar in the capital, you just fish in the murky water here for a while and you will get more than a hundredfold return".

Not once, not twice, but many times the little fish came to visit the Englishman. The fish kept getting fatter and fatter. Yet the Englishman still sat and sat by the sea, waiting for good weather, but the sea grew more and more unsettled.

The little fish has disappeared without trace; the fisherman turns out his pockets, but they have been empty for a very long time. Then the Englishman got angry and said: "Ah, I've been made a fool of... No, little fish, you will not even get three kopecks from me... though now I wouldn't even know where to get three kopecks from".

Meanwhile the little fish – no ordinary fish, a fish in epaulettes – has been pulled by the gills out of the Soviet rivers, with the words: "Never sully our waters again".

Now the Englishman sits like a dark cloud, despondent, but still awaiting a change in weather. Red flags are glowing behind him, but before him is only a broken washtub.

C10/2 Window of Satire

The Bourgeois Celebration and the Proletarian Celebration

The bourgeois celebrated Easter. It was a celebration of gluttony.

The bourgeois celebrated New Year. It was a celebration on drunkenness.

The bourgeois celebrated Christmas. It was a celebration of waste.

As a result of all of these celebrations of laziness, the Earth only became polluted, and succumbed to drunkenness.

The proletarian May celebration will not be a celebration of sloth, but of labour – a continuous Communist Subbotnik (voluntary Saturday work).

A sparkling, cleansed world, healthy, satisfied, free people, factories humming with work – this will be the result of the proletarian celebration.

C10/3 Window of Satire No.3

This is how to deal with a provocateur

1. Member of the Red Army – if a bourgeois tells you that the Red Army is doing badly in battle, then –
2. Drag him to the front line and use him as a bullet stopper – his skin is thick, no bullet will get through – and then things will improve.
3. Citizen, if a bourgeois tells you to take down the Soviet authorities, as they are making you freeze, then –
4. Warm him up so that even the sky will get hot – in fact, you will get warm in the process.
5. Worker, if a bourgeois whispers in your ear that Denikin will come bearing white bread rolls, then –
6. Go to his flat with him, where the VChK (All-Russian Extraordinary Commission for Combating Counter-Revolutionary Activity, Sabotage and Speculation) will find plenty of food, without the help of any Denikin.

Window of Satire No.9

Difficult bread

Why are you eating such tough bread? Well, we prepared the bread and salt half a year ago to welcome Denikin, and now it has gone dry.

Child, don't reach out for a rose in spring.

Finland wants to take a stand against Soviet Russia.

“Bourgeois: Unpack it, I don't like Petrograd in winter.”

Damn you, are you going to go to war, or not.

Soviet Illustrated Alphabet

Popes have turned their hand to a lucrative activity – greeting pogromists with a prayer service.

C10/4 Window of Satire, ROSTA

Views of Bajkal

I am running, running, running and can't write any more.

Your lord, Kolchak

Carte Postale

Rostov-on-Don

Driving out the spirit of rebellion, I send my greetings from Pervoprejol'naya.

Denikin

Open letter

I don't even have a spear.

Denikin

Open letter

I am completely spent after the journey from Volga to Vladivostok.

Kolchak

Carte postale

I've been bankrolling you, and now the reds are chasing you out. I will not send more. I'm spent myself.

The Allies

Letter sent without stamp, double tariff due

Paris

Open letter

Dear Allies, keep the cash coming.

Yudenich

POSTCARDS

C10/5 Window of Satire, ROSTA, No.5

Worker!

Forget the foolishness of not belonging to the party! If you want to live in a state of disorder – Denikin will catch everyone one by one, everyone will be devoured by the mouth of the general.

But if millions answer the call of the party week and come from factories and fields, the worker will be able to truly show that the communists fear no-one.

C10/6 Window of Satire, ROSTA

Sanitary clean-up week

Hey, resident! Don't delay, move out of this stinking barrel!

If you are tired of illnesses – don't blink and miss "sanitation week"!

Scrub the "facilities" clean, don't wait for "the Allies' medicine"!

Time doesn't wait – just look, the terrible vibrio cholerae is coming!

Why are you standing before the pile like a statue? Take up a broom and spade!

Meanwhile you, worker, keep your eyes peeled to make sure that the bourgeois does not doze off on the job.

C10/7 Window of Satire No.37

This is how foreigners imagined Russia a very long time ago.

They came to visit Russia and were astounded – they came face to face with ordinary people.

This is how the German bourgeois used to depict Russia during the great European war.

Yet the Russian only has one desire – to make peace as quickly as possible.

This is how the Allies depict Bolshevist Russia now.

You are lying – this is what the Russian Bolsheviks and the commune are really like.

C10/8 Window of Satire, ROSTA, No.61

Pilsudskij gallops on his horse, raising dust behind him. The sounds of the march ring out.

But the marshal will break his foolish forehead against the commune

The gentry are preparing a noose for the Reds, they are digging graves for us.

Dump these aphids in the graves, together with Petlyura.

The gentry attack the commune with all their might.

But they will only tear their white overcoats on our bayonet.

The Poles would like us to be under the boot of the gentry.
But the Polish gentry will run from us after a good hiding.
This is the end the Polish gentry are longing for, but they can expect more –
The Commune will come to Poland after this war.

C10/9 Window of Satire No.5

The sad demise of the haughty Allies

Russia held out its hand to the Allies to make peace. But the Allies did not want to return the gesture – they said they were busy, heaping gold on Denikin.

In order to help the Allies make peace, a Red Army serviceman chased Denikin away, tearing off an arm with him.

Once again Russia says – let's make peace! The Allies reply: "Our arm is busy, we're subsidising Kolchak".

The Red Army serviceman managed to chase away Kolchak, and the Allies lost the other arm.

Yet the Allies refused to give up, and continued to hand money to the Whites with their feet, until their legs were torn off completely.

When the Allies lost all human form, they were happy to extend an arm, a leg – anything. But there was nothing left to extend.

C10/10 Window of Satire, ROSTA, No.56

Excerpts from the story of May

May under the Tsar

May under Denikin (The "Kiev Executioner"; General "May-May")

May under the Soviets

Folder K - Oversize photographs

C11/1 Photo of sculpture [maquette only?] "The triumph of Labour". Signed L F Roslyn, 1917. Louis Frederick Roslyn, the sculptor

C11/2 British Labour Delegation to Russia [including Bondfield] with unnamed Russians.

C11/3 Collage of photos of the heads of the British Labour Delegation to Russia [including Bondfield and A. Purcell] with bodies drawn in. Signed V I Lenin on reverse

C11/4 Collage of photos of the heads of the British Labour Delegation to Russia [including Ben Turner and A. Purcell] with bodies drawn in.



C5/1



C5/2



C5/3



C5/4